(Fortsetzung von der 1. Seite.)

Vorlesung des verruchten Mormonen-Commissär Hansen bewohnten, der wenige Monate zuvor in Rostock verhaftet und zu 25 Stockprügeln verurtheilt worden war. Dieser Apostel der Unzucht muß dem Lieutenant den Kopf verdreht und in ihm den Gedanken wachgerufen haben, mit meinen beiden Mädchen, die ihn gleichmäßig ohne gegenseitige Eifersucht liebten, nach der Salzseestadt der neuen Welt zu fliehen. Doch um die Sache kurz zu machen, am Tage nach der Verlobung des Lieutenants mit Adele lief das Dienstmädchen voller Aufregung, während ich grade das Frühstück einnehmen wollte, in mein Zimmer und schrie mit kreischender Stimme mir die Donnerworte entgegen: „Die beiden jungen Fräulein sind flüchtig geworden!"

Hätte eine Natter mich gebissen, würde ich nicht schneller auf meinen Füßen gestanden sein. Ich eilte in ihr Schlafzimmer. Die Betten waren unberührt, aber auf dem Tische fand ich zwei an mich adressirte Zettel. Der erste lautet folgendermaßen:

„Theurer Vater! — Ich muß dich verlassen. Ich liebe Bernhard mehr denn mein Leben, und Ida liebt ihn eben so sehr. Er geht mit uns nach der neuen Welt, wo unserer doppelten Vereinigung nichts im Wege steht. Hast du nicht von dem Grafen von Gleichen und seinen beiden Weibern gelesen? Ich und Ida werden mit Bernhard in gleichem Maße glücklich sein, wie der chevalreske Graf mit jenen war.

Adele."

Der andere Zettel war von diesem einigermaßen verschieden. Er war von Ida und hatte folgende Fassung:

„Vater! — Adele hat mich von deinem Vorhaben in Kenntniß gesetzt. Versuche es nicht, dich der Ausführung unseres Beschlusses entgegenzusetzen. Es würde nichts Gutes bringen. Es ist unser unbeugsamer Entschluß, den Schritt zu wagen, der allein unser und Bernhard's Glück sichern kann. Wir nahmen das uns von der Mutter überlassene Geld mit. Ich nahm die uns gehörenden Werthpapiere aus der Geldspinde.

Ida."

Diese Papiere, fuhr der arme Herr Stauffenberg fort, waren ungefähr $20,000 werth; aber ich würde sie gerne verloren haben, wenn ich nur meine Töchter vor dem Ruin hätte retten können, der ihrer erwartet."

Der gebeugte Vater gab zum Schlusse noch an, daß er einen Geheimpolizisten den Mädchen nach Bremen nachgesandt habe, ohne daß derselbe indeß irgendwie etwas gegen dieselben hätte unternehmen können, da Adele wie Ida majorenn sind und auf den mitgenommenen Geldbetrag ein gesetzliches Recht haben.

Die Flüchtlinge sind jetzt zweifelsohne in Salt-Lake-City oder in einer anderen Mormonenstadt glücklich und heil angekommen. Die einzige Folge der Affaire in Preußen war die, daß Herr von Hoffen cassirt und aus dem Register der Ritter des eisernen Kreuzes gestrichen wird.

Lehrer: Nun, Fritz, wie schmeckt die Güte Gottes?

Fritz steht verdutzt und weiß nicht zu antworten.

Lehrer: Weißt du es nicht? Nun, was hast du heut' Mittag gegessen?

Fritz: Saure Linsen und Blutwurst.

Lehrer: Und wie schmeckt das?

Fritz: Gut.

Lehrer: Also, wie schmeckt nun die Güte Gottes?

Fritz: Wie saure Linsen und Blutwurst!

Eine kurze Geschichte.

„Meine Verehrtesten, ich werde Ihnen eine Räubergeschichte erzählen."

„Nun, wir sind begierig."

„Also, es waren einmal drei Banquiers, sogenannte Gründer."

„Nun weiter?"

„Nun weiter? Das ist ja schon eine Räubergeschichte."

Schauen's, Herr Nachbar, wenn ich Sie sehe mit Ihrer Frau, dann hab ich immer a große Freud'!

Wie so!

Daß sie nicht meine Frau ist!

Capitalverbrechen.

„Sag mal, Papa, was heißt das eigentlich, ein Capitalverbrechen?"

„Das ist sehr einfach, mein lieber Sohn, wenn Einem sein Geld nicht bringt mindestens zwölf Prozent, begeht er ein Capitalverbrechen!"

Herr Editor! Es will mer net reacht g'falla, daß Ihr de groſa Grant so verschimpfiaret, weil er, wie mer hört, 26 Vetter und Schwäger mit Aemtle versorgt haba soll. Denket nu amol a Bissle nach, um wia viel schlimmer es sei könnt, wenn mer de Mormona-Apostel Brückham Jung, mit seina 72 Weiber, zum Präsidenta macha thätet! Herr vo Biberach! Was gäb's do für a Armee vo Vetter und Schwäger, und Vettersvetter und andera naha und weitläufiga Verwandta z'versorga. — Koi anderer Mensch thät' au nu an Schwanz vom a Amt zu sehe bekomma. — Drum nu still, 's könnt fast no schlimmer komma, als es jetzt scho ist.

Hansjörg.

Marschalls-Verkäufe
von Grundeigenthum.

Zufolge verschiedener Erecutionsbefehle, ausgestellt von der Mayers Court der Stadt Scranton und an mich gerichtet, werde ich in öffentlicher Versteigerung in dem Courthause von Scranton am

Am Samstag den 14. Sept.,

um 10 Uhr Vormittags, das nachfolgend beschriebene Eigenthum zum Verkauf ausbieten, nämlich:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, in und auf die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 4. Ward der Stadt Scranton, Luzerne Co., Pa., an der östlichen Seite von Hyde Park Avenue, begrenzt wie folgt: Anfangend an einer Ecke der besagten Hyde Park Avenue, grenzend an Land von Elisabeth Stocking, von da westlich entlang besagter Linie 41 Fuß zu einer Ecke von Land, geeignet von N. M. Gaßlim, von da südlich entlang besagtem Land 120 Fuß, östlich 41 Fuß zu einer Ecke von Land der besagten Elisabeth Stocking, von da nördlich entlang besagtem Land 120 Fuß zum Anfangsplatze. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen Holzwohnhause, mit angebautem L und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Thomas u. Co. gegen Fried. Genader, und Henry Mooney gegen Fried. Genader.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf das nachfolgend beschriebene Eigenthum nehmlich: Sind Lots No. 72 und 73 auf Colvin Washburns Karte von besagten Lotten; dieselben sind 50 Fuß Front jede und 134 Fuß tief, und gelegen an der Washburnstraße, in der 5. Ward der City Scranton, Luzerne Co., Pa. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, mit französischem Dach etwa 80 Fuß Front und 30 Fuß tief, mit angebauter Küche, und eingetheilt in separate Theile für Miethszwecke, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von N. Washburn u. Co. gegen J. R. Jones.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und und auf die nachfolgend beschriebene Lotte, Strecke oder Parzelle Grund, gelegen in der 6. Ward der City Scranton, Luzerne County, Pa. Besagte Lotte ist 25 Fuß Front an vierter Avenue und 150 Fuß tief zu einer Alley, begrenzt nordwestlich von Land des Thomas Hoban, südöstlich von Land des Patrick Hoban. Alles angebaut, mit einem 1stöckigen Holzgebäude, benutzt als Wohnhaus, und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Edward O'Malley gegen Patrick Moran.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lotte Land, gelegen in der 4 Ward der City von Scranton, Luzerne County, Pa. Besagte Lotte grenzt an die Nordseite von Adams Avenue und ist 50 Fuß vorn und hinten und 150 Fuß tief. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Samuel Dolph, Schatzmeister; gegen Wm. H. Decker; und Nicholas Washburn gegen W. H. Decker; Ira Tripp gegen Wm. H. Decker.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachstehend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, nemlich: Ist ein Theil von Lot No. 1 im Quadrat oder Block No. 38 auf dem Plane der früheren Borough Scranton (jetzt City Scranton), Luzerne County, Pa. Besagte Lot ist 30 Fuß Front an Franklin Avenue und 80 Fuß tief entlang Lindenstraße zu einer Alley hinten, 10 Fuß breit; besagte Lotte ist rechtwinkelig, mit dem Privilegium, 10 Fuß an der Linie der Lotte an Franklin Avenue und Lindenstraße einzuschließen für ein Gewölbe, Hof, Keller, Piazza oder Vorfenster, und zu keinem anderen Zweck, und mit dem Recht, gemeinsam mit den Anderen die verb sagte Alley zu benutzen. Ausgenommen und reservirend alle Kohle und Mineralien unter der Oberfläche besagter Lot, nebst dem Rechte, dieselben zu minen und wegzunehmen wie vorbehalten in dem Deed der Lackawanna Eisen und Kohlen Co. an J. C. Platt. Alles angebaut, mit einem doppelten zweistöckigen hölzernen Wohnhause, mit französischem Dache darauf, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Friedrich Clappier, überschrieben an G. W. Bushnell, gegen Jakob Kraft.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 10. Ward der City von Scranton, Luzerne County, Pa.; besagte Lotte ist No. 1 im Block No. 4 von A. B. Silkmans Zusatz zur City von Scranton. Alles angebaut, mit einem 1½stöckigen hölzernen Wohnhause und zwei einstöckigen hölzernen Wohnhäusern und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von James Langhan gegen W. D. Moore und Mary Moore, seine Frau.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lotte oder Parzelle Land, nemlich: Ein zweistöckiges Holzgebäude, ist 18 Fuß Front und 26 Fuß tief, gelegen an Jackson Avenue in der City von Scranton, auf Lot No. 3 im Block B, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Staut u. Kreilich gegen Mathias Noble.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen in und auf die gewisse Lotte, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der Borough Dunmore, Luzerne Co., Pa. Besagte, No. 5 genannte Lot ist 30 Fuß (mehr oder weniger) Front an Chestnutstraße und etwa 150 Fuß (mehr oder weniger) tief. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen Holzwohnhause und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von U. M. Stowers, Schatzmeister, gegen Patrick Moran; und Moyles, Murray u. Co. gegen Patrick Moran.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lotte, Strecke oder Parzelle Land, beschrieben wie folgt, nemlich: Ein 1stöckiges Wohngebäude, mit einem Anbau, benutzt als Schenkstube; das ganze Gebäude ist 30 Fuß Front an der Eisenbahn und 14 Fuß weit; der Anbau ist 11 Fuß weit an der Eisenbahn. Die Lot, auf welcher das Gebäude steht, ist begrenzt an der Seite gegenüber der Eisenbahn südöstlich von Land des Andrew Spencer, und an der Seite gegen das No. 6 Enginehaus bei Land von John Gordon, oder von ihm bewohnt, gelegen in der Borough Dunmore, Luzerne County, Pa., beschrieben wie folgt: An der Linie von und grenzend an die Pennsylvania Kohlen Co. Bahn, etwa 20 Ruthen, mehr oder weniger, nordöstlich von dem Enginehaus an der Höhe von der als No. 6 bekannten Plane, und ferner etwa 30 Fuß von der Oeffnung der als Roaring Brook bekannten Mine; besagte Lotte ist begrenzt an der nordöstlichen Seite von Eigenthum der Roaring Brook Kohlen Compagnie und wurde verkauft an den besagten McDermot durch Andrew Spencer, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Norrman u. Dupuy gegen Terance McDermot.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lotte oder Parzelle Land, gelegen in der City Scranton, Luzerne County, Pa., beschrieben wie folgt: Ist das hintere Theil von Lots No. 1 und 2 im Block No. 105 auf dem Stadtplan der City von Scranton, und ist 38 Fuß Front an Lindenstraße — rechtwinkelig — und 80 Fuß tief, begrenzt westlich von einer Alley und östlich von dem Ueberbleibsel von Lots No. 1 und 2; mit dem Privilegium, 10 Fuß vorn an Lindenstraße für Hof &c. zu gebrauchen; reservirend alle Kohle &c. Alles angebaut, mit zwei zweistöckigen hölzernen Wohnhäusern und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Kierstedt u. Bryant gegen James Stuart.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Parzelle Land, gelegen in der Borough Dunmore, an der Nordseite der Linie der Peoples Straßeneisenbahn von Scranton und Dunmore; anfangend an der Linie der People's Straßeneisenbahn an der Ecke von Henry Henwoods Land, von da nordwestlich entlang der Linie des besagten Henwoods Land 150 Fuß zu einer Ecke, von da südwestlich 50 Fuß zu einer Ecke von Lotte, geeignet von Henry Koch, von da südöstlich 150 Fuß zur Linie der vorbesagten Straßeneisenbahn, von da nordöstlich entlang besagter Straßeneisenbahn 50 Fuß zum Anfangsplatze. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause mit Steinbasement, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Henry Aision gegen Jakob Haut und Dorothea Haut.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Lotte, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 6. Ward der City Scranton, Luzerne County, Pa.; besagte Lotte ist etwa 30 Fuß Front an Railroad Avenue bei etwa 60 Fuß Tiefe, begrenzt nördlich von Land des Patrick Horne und östlich von einem Bache. Alles angebaut, mit einem einstöckigen Hause, 14 bei 16, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Patrick Waldron gegen John Gurl und Frau —— Gurl.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lotte, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der Borough Dunmore, Luzerne County, Pa.; sind Lots No. 17 und 18 im Block No. 2 von Meylerts Zusatz zu Scranton und Green Ridge; besagte Lots sind je 40 Fuß breit vorn und hinten und 181½ Fuß tief und Front an Vierter Straße, und liegen an der Ecke von besagter Vierter Straße und Glenn Avenue. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause und anderen Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Turnbull u. Inglaß gegen Adam Höblich.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die folgende Lotte Land, gelegen in der 5. Ward der Stadt Scranton, Luzerne Co., Pa., und ist Lot No. 2 im Block No. 61. Die besagte Lot ist 50 Fuß Front, an 21ster Straße und 150 Fuß tief; reservirend die Kohle und Mineralien unter der Oberfläche und das Recht, sie zu graben und entfernen. Alles angebaut, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekation genommen auf die Klage von T. J. Fisher u. Co. gegen Patrick Callahan.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 6. Ward der City von Scranton, und sind Lots No. 46 und 47 im Block No. 32 auf J. Heermans Karte von Süd Hyde Park; sie sind 100 Fuß Front an Vierter Avenue und 150 Fuß tief zu einer Alley. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, angebauter Küche, kleiner Scheuer hinten und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Mathias Andres, Gebrauch von C. H. Welles, gegen Val. Roßnagel; der deutsche Unterstützungsverein von Scranton gegen Val. Roßnagel; der Germania Bau- und Anleiheverein von Scranton gegen Val. Roßnagel.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Lot, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in dem früheren Township von Providence, jetzt 3. Ward der City von Scranton, Luzerne County, Pa., begrenzt und beschrieben wie folgt: Anfangend in Pfosten und Steinen rechtwinkelig mit und 20 Fuß von der Ecke der Carbondale und Providence Plankroad; von da entlang besagtem Wege nördlich 3 Grade, östlich 50¼ Fuß zu einer Ecke; von da entlang demselben Wege nördlich 9 Grade, östlich 174½ Fuß zu einer Ecke; von da südlich 81 Grade, östlich 403 Fuß zum westlichen Ufer des Lackawanna Flusses, von da entlang besagtem westlichen Ufer südlich 1 Grad, östlich 85 Fuß, südlich 29 Grade, östlich 116 Fuß zu einem kleinen Dornbusche am Ufer des besagten Flusses, von da nördlich 81 Grade, westlich in gerader Linie zum Anfangsplatze, enthaltend einen Acker und 73/100, mehr oder weniger. Reservirend die Kohle und das Recht, sie zu minen und zu entfernen. Alles angebaut, mit einem 1½stöckigen Landhause, mit Basement, einem zweistöckigen Plankenhause, Scheuer und Wagenremisse, Eishaus und anderen Angebäuden darauf, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage des Germania Bau- und Anleihe-Vereins der Stadt Scranton gegen F. Locher und George Wuensch.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf das nachfolgend beschriebene Eigenthum, nemlich: Eine Lot 25 Fuß Front an Mainstraße, Hyde Park, City von Scranton, Luzerne County, Pa., und etwa 300 Fuß tief, sich erstreckend an Mainstraße zurück zu einer Alley. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen Holzgebäude, als Salon und Wohnhau benutzt (besagtes Gebäude grenzt an Mainstraße); ferner einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause hinten auf der Lotte, zunächst besagter Alley, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Felix Walter gegen Georg Eisenhart.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Lot, Parzelle oder Strecke Land, gelegen in jenem Theil der City von Scranton, bekannt als Petersburg, nemlich: Anfangend an Pfosten- und Stein-Ecke, von da südlich 100 Fuß zu Pfosten- und Steinecke, von da westlich etwa 150 Fuß zu Ash Straße, von da nördlich entlang besagter Ash Straße 100 Fuß zum Anfangsplatze, und sind Lots No. 4 und 5 im Block No. 5. Alles angebaut, mit einem hölzernen Wohnhause und Außengebäuden, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Adam Robertson gegen David Mills.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf all' die gewisse Strecke Land in der City von Scranton, Luzerne County, Pa. Ist Lot No. 11 im Block No. 2 von Thurstons Zusatz zur City Scranton; besagte Lot ist gelegen an Jones Avenue, nahe der Peoples Passagier Eisenbahn Linie, an der westlichen Seite des Flusses; sie ist 50 Fuß Front und 100 Fuß tief, sei dasselbe mehr oder weniger, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von Henry Thurston gegen H. O. Brewer.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 6. Ward der City von Scranton, Luzerne Co., Pa. Ist Lot No. 3 im Block No. 50 an der Ecke von 5ter Avenue und 2ter Straße, und ist 150 Fuß tief an 2ter Straße bei 50 Fuß Front an 5ter Avenue. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, Storehaus, an 5te Avenue stoßend, und einem nicht fertig gemachten hölzernen Gebäude an 2ter Straße, auf besagter Lot, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von T. J. Fisher u. Co. gegen Edward O'Malley.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 6. Ward der City von Scranton, und ist der südliche Theil von Lot No. 4 im Block No. 43, wie beschrieben auf J. Heermans Karte von Süd Hyde Park. Besagte Lotte ist 28 Fuß Front an 4ter Straße und 97½ Fuß tief zu einer Alley. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage von E. Heermans, Gebrauch von John Heermans, Trustee, gegen Patrick Foy; und John Kinney, Gebrauch von John Heermans, Trustee, gegen Patrick Foy.

Ferner:

Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelen in der 4. Ward der City von Scranton, Luzerne County, Pa. Ist 66 Fuß Front an Mainstraße und 119 Fuß tief; begrenzt nördlich von Land des Thomas Weil, südlich von Land der Frau Williams und östlich von Mainstraße. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, einstöckigen Anbau, mit Basement, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Erekution genommen auf die Klage des Germania Bauvereins gegen August Mauschka, Peter Burschel gegen August Mauschka, M. Robling gegen August Mauschka John Fellows gegen August Mauschka.

Marschalls Office, Scranton, 19. August. } A. B. Stevens, Marschal.

Zu verkaufen:

Ein 6 Oktav Piano, in noch gutem Zustande; Preis nur $90 cash. Zu erfragen bei George Grambs, Madison Avenue. 9mi

---

Pic Nic Garten.

Die Unterzeichneten machen bekannt, daß ihr hübsch eingerichteter „Harmonie Garten" (unbestreitbar der größte in der Stadt) für Pic Nics an Gesellschaften und Vereine vermiethet wird. Derselbe liegt in dem reizenden Dolph Wäldchen, gleich nahe bei Dunmore, Petersburg und Scranton und kann halbstündlich durch die Dunmore Straßenbahn erreicht werden. Anmeldungen beliebe man zu richten an Gebrüder Wahlers, Petersburg. 6jn

---

N. G. Buttermann & Phillips,

Verkäufer von

Groceries und Provisionen,

Petersburg, 10. Ward,

halten immer vorräthig die beste Auswahl von Groceries, Mehl und Futter, deutsche Früchte, Zucker, Kaffee, Thee u. s. w. Das deutsche Publikum ist eingeladen, uns mit seiner Kundschaft zu beehren und sich zu überzeugen, daß wir die beste Waare zu dem billigsten Preise verkaufen.

4ap72 N. G. Buttermann u. Phil

Wirths- und Kosthaus

von **Heinrich Wahlers,**

Penn Avenue, Pine Brook.

Die besten Speisen und Getränke und pünktliche Bedienung. Anständige Leute werden in Kost und Logis genommen. 1ag72

Christ. Söllner's

Restauration,

Commercial Alley, gegenüber der Lo Ap.

Obiger ladet alle Freunde und Bekannte zu einem frischen Trunke achtungsvoll ein, wird auch stets kalte Speisen, gute Cigarren u. s. w. vorräthig halten. 1ag72

Grocerie-Geschäft

von

Herm. Schürholz,

Ecke der Cedar und Hickorystraße.

Nur die allerbesten Waaren werden in diesem Store verkauft und zwar zu den billigsten Preisen. Hausfrauen finden sowohl Lebensmittel jeder Art als auch Toillet- und Luxusgegenstände, kurz Alles, was in einer wohleingerichteten Haushaltung nöthig ist. 13jf71

Willst du bedient sein prompt und fein,
So kehr' bei Hermann Schürholz ein.

Nachricht

wird hiermit gegeben, daß eine Applikation an die nächste Sitzung der Pennsylvania Legislatur gemacht wird für die Inkorporing einer Deposit, Disconto und Sparbank, mit allgemeinen Bankprivilegien, unter dem Namen „Deutsche Sparbank der Stadt Scranton," lokirt in Scranton, Pa., mit einem Kapital von fünfzig Tausend Dollars und dem Recht, dasselbe auf zweihundert Tausend Dollars zu erhöhen.

Scranton, 1. April 1872—4ap6m

Ein kräftiges Alter oder ein frühzeitiger Tod.

Soeben ist erschienen die zwölfte, stark vermehrte und mit 21 anatomischen Abbildungen versehene Schrift betitelt:

Der Jugendspiegel,

oder: **Die Geheimnisse des Geschlechts-Umganges.**

Von **Dr. J. Lubarsch,** prakt. Arzt, Chicago.

Die ansteckenden Geschlechtskrankheiten und deren Folge, die Lustseuche, sind darin, selbst für den Laien, deutlich genug charakterisirt und durch 21 anatomische Abbildungen veranschaulicht: — der Heilungsplan, auf der Anwendung der Electricität beruhend, ist darin ausführlich besprochen, und nachgewiesen, daß diejenigen Patienten, die ihr Geld für angepriesene Medizin verspendet haben, ohne geheilt zu sein, sich nicht an die rechte Schmiede gewendet haben, da derartige Leiden ohne elektrische Mittel nicht geheilt werden können.

Gegen Einsendung von 30 Cents wird es Jedem frei zugeschickt, wenn man adressirt: **Dr. J. Lubarsch 111 W. Randolph St., Chicago, Ill.**

• Bei demselben Verfasser ist zu demselben Preise zu haben:

„Geheime Winke für Mädchen und Frauen,"

oder: Die krankhaften Störungen der Geschlechtsfunktionen des Weibes, und deren Heilung.

Zu verkaufen:

Ein werthvolles Eigenthum, gelegen an Mainstraße, nahe Lakawanna Avenue, in Hyde Park. Die Lotte hat 26 Fuß Front bei 300 Fuß Tiefe. An der Mainstraße ist ein Hotel, 18 bei 48 Fuß und zweistöckig, mit Tanzsaal; am hinteren Ende der Lotte ist ein zweistöckiges Wohnhaus, 16 bei 22 Fuß, mit angebauter Küche, 12 bei 12 Fuß. Brunnen im Keller, mit Wasser das ganze Jahr, nebst allen anderen Außengebäuden. Der Platz ist ein guter Geschäftsstand und wird unter annehmbaren Bedingungen verkauft von Geo. Eisenhart, Hyde Park. 14mz

---

Coursen und Compagnie,

(A. Hampton Coursen,)

Ausgewählte

Familien-Groceries, Provisionen, Früchte

und

Holz- und Korbwaaren,

No. 423 Lackawanna Avenue,

11fr Scranton, Pa. 72ba

Conrad Wenzel,

Petersburg,

Händler in

Blech-, Eisen- und Kupfer-Waaren,

hat alle in sein Fach einschlagenden Artikel in bester Qualität stets vorräthig.

Bauarbeiten, wie z. B. Blechdächer, Legen von Gas- und Wasserröhren und ähnliche Arbeiten werden besonders pünktlich und gut ausgeführt.

Alle meine Arbeit ist nach echt deutscher Art gut und dauerhaft.

Bestellungen nehmen entgegen die Herren Wm. Hensel, Penn Avenue, und Friedr. Weichel, Cedarstraße.

(Geschäftslokal in Peter Schäfers Haus, gegenüber von Friedrich Faber.) 20ap71

Philip Robinson, Bierbrauer,

Cedar Street, Scranton, Pa.

Empfiehlt sein ausgezeichnetes Fabrikat den verehrten Wirthen bestens. 10jr6

Versicherung,

Spedition—und—Wechsel.

A. Stewart Potter (Nachfolger von G. H. Walter) ist Agent für die „Home Versicherungs Co. in New-York" und „Lycoming County Mutual." Ferner Agent für alle europäischen Dampfer-Linien. Passagescheine auf Dampf- und Segelschiffen nach und von Hamburg, Bremen und alle anderen Häfen werden verkauft. Wechsel werden nach allen Theilen des alten Vaterlandes zu den niedrigsten Raten ausgestellt.

Office, 205 Lackawanna Avenue (Zeidlers Nummer No. 1, obenauf. 16d9

Musik-Unterricht.

Der Unterzeichnete ertheilt für einzelne Schüler oder Klassen Piano-, Violin- und Gesang-Unterricht und hat stets vorräthig eine gute Auswahl von Violinen, Saiten, Bogen, sowie Musikalien. Office in Hrn. Jakob Hetzels Wohnung an Lindenstraße. A. Conrad.

☞ Frau Conrad ertheilt ebenfalls Unterricht im Guitarrespielen und Gesang, und etwaige Anmeldungen an obigem Orte finden pünktliche Berücksichtigung. 16mi

---

Joseph Becker,

Möbelhändler,

früher von Port Jervis,

macht hiermit seinen Freunden und dem deutschen Publikum von Scranton und Hyde Park bekannt, daß er in Merrifield's Block, Mainstraße, in Möbelgeschäft eröffnet. Nicht nur hält er Möbeln jeder Art vorräthig, sondern auch Bettzeuge, Matratzen, Teppiche und ähnliche Waaren.

Wer Baargeld hat, kann hier außerordentlich billig einkaufen.

Begräbnisse pünktlich besorgt.

(16j9). Jos. Becker.

Möbel-Geschäft.

Der Unterzeichnete hat in seinem Geschäftslokale in der Penn Avenue, oberhalb Mulberrystraße, stets eine reichhaltige Auswahl der besten Möbeln, und ladet das verehrte Publikum zur gefälligen Inspektion ein.

☞ Auf Leichenbegängnisse wird besondere Rücksicht genommen und alles dazu Gehörige prompt besorgt.

28o69 Reinhard Schönfeld.

Deutsches

Schnittwaaren-Geschäft.

Max Rieß & Co.,

329 Lacka. Ave., Ecke von Wyoming

gegenüber der ersten National-Bank.

Das größte Teppich-Lager in der Stadt.

Hoflieferanten Sr. Majestät des Präsidenten Ulysses S. Grant.

Feine gestreifte Seide zu 75 Cents.

Farbige und schwarze Seide zu allen Preisen.

Schöne Kleiderstoffe zu 25 Cents.

Shawls, die schönste Auswahl von 2 Doll. bis zu 100 Doll. das Stück.

Weißwaaren, Stickereien, Gardinen.

Reifröcke und Corsets zu 40 Cent.

Fertige seidene Damen-Jacken billig.

Tuche für Herren und Knabenanzüge.

Federn! Federn! Federn!

die allerbesten; kurz, alles was ihr wollt, könnt ihr bekommen bei

Max Rieß & Co.,

329 Lackawanna Avenue.

Sattlerei.

Simon Schön,

Jacksonstraße,

oberhalb der Main, Hyde Park, Pa.,

fabrizirt alle Sorten von leichten und schweren

Pferde Geschirren.

Ferner Händler in

Feinen Koffern, Reisetaschen,

Pferdebekleidung und Sattlerei-Waaren.

Deutsche, sprecht bei ihm vor. 25jr72

Söllner & Son,

Gen. Insurance Agt.,

Office: No. 502 Lacka. Ave., Steam Bakery, obenauf, zwischen Aldermann Watres und Hottenstein,

repräsentirt die folgenden zuverlässige Companien:

Companien.	Capital
Pennf. Feuer Inf. Co., Phil.	$1,124,396 37
Formers Mutual of York, Pa.,	878,000 00
Peoples, Philad.,	300,000 00
German of Erie, Pa.,	300,000 00
North Missouri, Macon, Mo.,	500,000 00
Hope Mutual Feuer Inf. Co., Phil.,	300,000 00
Hibernia F. Inf. Co., Cleveland, O.,	250,000 00
Newtown Feuer Inf. Co., of Newtown, Bucks Co., Pa.,	300,000 00
Lehigh Valley Mutual Feuer Inf. Co., Allentown, Pa.,	300,000 00
Manhattan Feuer Inf. Co., N. Y.,	500,000 00
„ Life Inf. Co., N. Y.,	1,000,000 00
National Life Inf. Co., of U. S. States of America,	1,000,000 00

wo eine Person sich für weniger Geld als in irgend einer andern Lebensversicherung für $1000 versichern kann und zu gleicher Zeit in Krankheit $7 per Woche erhält. Dies ist sicherlich die beste Lebensversicherung, welche je dem Volke angeboten wurde, und wird von den besten Männern in Washington vertreten.

Auch habe ich die beste Versicherung für Pferde, Esel und Rindvieh sowohl gegen Feuer als auch andere Unglücksfälle oder sogar Diebstahl. Zur Aufklärung oder irgend einer Frage steht immer bereit der Unterzeichnete. Indem ich von heute an das Geschäft für mich allein übernommen habe, so danke ich allen meinen Gönnern und Freunden für das bisher mir geschenkte Zutrauen, und bitte Alle, mich in Zukunft in der alleinigen deutschen Versicherungs-Agentur zu unterstützen; die niedrigsten Raten in den besten Compagnien werden von mir offerirt.

22ag Söllner u. Son.

Alex. Hay,

Haus, Schild- & Dekorations-Maler,

Empfiehlt sich in allen in sein Fach einschlagenden Arbeiten auf's beste, mit stets pünktlicher und reeller Bedienung.

Auch empfehle ich dem verehrten Publikum von Scranton und Umgegend meinen **Paint-Store,** welcher alle Sorten von **Oelfarben** sowie **Tapeten** und **Borden** enthält, zu den billigsten Preisen. 7mz72

Neues Möbel-Geschäft

von

Peter Faust

Hickorystraße, zwischen Pittston Avenue und Cedarstraße.

Der Obengenannte lenkt hiermit die Aufmerksamkeit der Deutschen auf sein wohlassortirtes Möbel-Lager und ladet alle diejenigen, welche ein gutes, dauerhaftes Stück Möbel brauchen zum Besuche ein.

Begräbnisse werden pünktlich, gewissenhaft und zu den niedrigsten Preisen übernommen. 1w

---

Peter Fühler,

Händler in

Weinen und Liquören,

Dunmore, Pa.

Die Unterzeichneten haben das frühere Brod'sche Lokal in Dunmore übernommen und halten, nebst vorzüglichem Bier, stets eine reiche Auswahl der besten Weine und Liquöre vorräthig, zu deren Inspektion sie ein verehrtes Publikum freundlichst einladen. Alle Aufträge werden pünktlich ausgeführt. 16mz71

Peter Fühle

TEUTONIA

Lebens Vers. Gesellschaft,

Chicago, Ill.,

No. 172 Washington Strasse.

Aktiva, - - - - - $600,000.

Die einzige Gesellschaft, die in ihren Policies aufbezahlte Policien und einen bestimmten Rückkaufswerth in Baar garantirt.

John A. Huck, Präs.
C. Knobelsdorff, Sekr.

Bismarck-Bund.

Verein für Lebens- und Krankenversicherung.

Zehn Dollars Krankengeld per Woche.

Durch eine kleine wöchentliche Prämienzahlung kann Jedermann sich und seine Familie vor Noth und Elend schützen.

Nähere Auskunft ertheilt

Fritz Wagner,
4jl72 Agent für Scranton.

J. Grieser u. Co.,

Lackawanna Avenue,

widmen dem Leichenbesorger-Geschäft besonder Aufmerksamkeit und können ohne Uebertreibung behaupten, daß sie für diesen Geschäftszweig besser eingerichtet, als irgend eine Firma in Scranton. 11miba

---

B. Simon's

Wein & Liquor Handlung,

520 Lackawanna Avenue.

Beste Whiskies verschiedener Marken, Cognac, Zwetschgenwasser, Berliner Getreide-Kümmel, Absynth, Curacao, Maraschino und überhaupt beste Auswahl importirter und einheimischer Liquöre, Port, Scherry und Rheinweine, Scotch Ale und Londoner Porter.

Fabrikation aller Frucht-Syrups, als Raspberry, Lemon, Pineapple, Ginger, Vanilla u. s. w.

Simon's „Prussian Bitters" wird als ausgezeichnetes Tonic überall verkauft und ist gegen Dispepsia und zur Blutreinigung als vorzügliches Getränk empfohlen. 18mi71

Neues Schuh Geschäft

von

Henry Peter Miller,

532 Lackawanna Avenue, Ecke von Adams Ave., Scranton, Pa.

Die Obigen machen das deutsche Publikum darauf aufmerksam, daß sie stets ein gutes Lager von

Stiefeln und Schuhen

und alle in ihr Fach einschlagende Artikel zum Verkauf halten werden und laden zu zahlreichem Zuspruch ergebenst ein. 16mi72

Wilhelm Kammer,

Harmonie Saloon,

Penn Avenue, Scranton, Pa.

Gute, billige Getränke, alle Sorten kalte Speisen immer vorräthig.

Zahlreichem Zuspruch entgegensehend, zeichnet sich Wilhelm Kammer.

30. Juli 1868.—ba

Wilhelm Tell Haus

207 Penn Avenue, Scranton Pa.

Wilhelm Hensel, Eigenthümer.

Indem Unterzeichneter die Uebernahme obigen Hotels sowohl dem hiesigen als auswärtigen Publikum hiermit anzeigt, giebt er die Versicherung daß er sich bestreben wird, seine Gäste stets reell und pünktlich zu bedienen.

Zu zahlreichem Zuspruch ladet ein

(15o9) Wm. Hensel.

Germania Hotel,

Dunmore, Pa.

Meinen Freunden und Bekannten hiermit die ergebene Anzeige, daß obiges Lokal neu eingerichtet und bedeutend vergrößert worden ist. Warm und kalte Speisen zu jeder Zeit. Die Straßen-Eisenbahn von Scranton führt bis zum Hause. Auch macht derselbe darauf aufmerksam, daß er mit guter Stallung für Pferde versehen ist.

23jl8 Louis Minnich.

Chas. H. Schodt,

Restauration,

Ecke Wyoming Ave. und Commercial Alley,

hält stets die besten Weine, Bier, Ale und ander Getränke, sowie Cigarren.

Auf seine Restauration erlaubt er sich besonders aufmerksam zu machen. Austern auf jede Art zubereitet; Gesellschaften und Familien werden in Privatzimmern bedient. 21o8

Wirths- und Kosthaus.

Der Unterzeichnete empfiehlt seinen Freunden und den Deutschen überhaupt sein an der Jacksonstraße, oberhalb der Main, Hyde Park, gelegenes Lokal, wo sie stets die besten Getränke vorfinden werden.

Solide Leute können jederzeit gute Kost und Logis daselb erhalten.

Auch werden in dem Gebäude nebenan alle in das Sattlerfach einschlagenden Arbeiten angefertigt oder reparirt. 25n9

Andreas Schön.

Lackawanna Haus

Lackawanna Avenue, nahe dem Depot,

Chas. Tropp, Prop'r.

Das obige, in bester Weise eingerichtete Haus ist mit Allem versehen, was dem Körper zur Stärkung und Erfrischung nöthig ist.

Gutes Bier, die feinsten Weine, Liquöre und Cigarren, warme und kalte Speisen; Austern, auf jede Art zubereitet.

Ein feiner Saal für Damen und Familien.

Um zahlreichen Zuspruch ersucht seine Freunde

25jn8 Chas. Tropp.

Germania Halle.

Einem verehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß obiges, nahe dem Depot gelegene Lokal neu eingerichtet und bedeutend verschönert worden ist und unter der Leitung des Unterzeichneten dem deutschen Publikum jetzt wieder offen steht.

Die Zeit der formellen Einweihung wird später bekannt gemacht.

Das ausgezeichnete „Orchestrion" und eine durchgreifende Ventilation machen dieses Lokal zu dem angenehmsten Aufenthaltsort in der Stadt. (10jn) John Zidler

---

Niemand kann dies Bitters nach Vorschrift nehmen, und dennoch längere Zeit leidend bleiben, vorausgesetzt, daß seine Knochen noch nicht durch mineralische Gifte oder andere Mittel zerstört, oder die Lebensorgane unverbesserlich ruinirt worden sind.

Dyspepsia oder Unverdaulichkeit, Kopfschmerz, Schulterschmerz, Husten, Brustbeklemmung, Schwindel, saures Aufstoßen des Magens, schlechter Geschmack im Munde, Gallenleiden, Herzklopfen, Lungen-Entzündung, Nierenleiden und hunderte von andern schmerzhaften Symptomen sind die Folgen von Dispepsia. Gegen diese Leiden hat das Bitters nicht seines Gleichen.

Gegen Frauenleiden, bei jungen oder alten, verheiratheten oder ledigen Damen, beim Anbruch der Weiblichkeit, wie bei dem Wechsel des Lebens, erweist dies tonische Bitters einen so durchgreifenden Einfluß, daß eine bemerkenswerthe Verbesserung sich bald geltend macht.

Gegen entzündlichen und chronischen Rheumatismus, Gicht, Gallen-, remittirende und intermittirende Fieber, Krankheiten des Blutes, der Leber, der Nieren und Blase, hat dies Bitters nicht seines Gleichen. Diese Krankheiten werden durch verdorbenes Blut erzeugt, das gewöhnlich durch Unordnung der Verdauungsorgane hervorgebracht wird.

Es ist ein gelindes Abführungsmittel, sowohl als ein Tonic, während es noch die besondere Eigenschaft besitzt, als ein mächtiges Heilmittel zur Beseitigung von Congestionen, oder Entzündung der Leber und der Eingeweide, sowie gegen Gallenleiden zu wirken.

Alle Hautkrankheiten, wie: Ausschläge, Schwären, Salzfluß, Finnen, Flecken, Mitesser, Pusteln, Beulen, Carbunkeln, Ringwurm, Grindkopf, schlimme Augen, Rothlauf, Krätze, Schorf, Mißfarbe der Haut und andere Hautleiden, was auch ihre Namen oder ihre Beschaffenheit sein mögen, werden buchstäblich durch dies Bitters ausgerottet.

Die Eigenschaften von Dr. Walker's Vinegar Bitters sind abführend, schweiß- und windtreibend, nährend, harntreibend, beruhigend, reizlindernd, alterirend und anti-biliös.

R. H. McDonald & Co.,
Droguisten, San Francisco, Cal.,
und Ecke Washington u. Charlton St., New York.

Zu haben bei allen Droguisten und Händlern.

Ein Hoch!

für

Deutschland

und

Kaiser Wilhelm!

Ebenso für des Volkes

Dry Goods Store

von

COURSEN & BLAIR,

Einen außergewöhnlich großen Vorrath von Herbst und Winter

Ellenwaaren

Tuch, Carpets, Oeltuch &c., &c

zu Preisen, die mit New-York den Vergleich halten.

421 Lakawanna Avenue. 421

Jakob Luther,

Schlosser und Schmied,

hat in der Pittston Avenue, 11. Ward, eine Werkstätte eröffnet, besorgt alle in sein Fach einschlagende Arbeiten und Reparaturen und garantirt dafür. Schlösser werden nach deutscher, französischer und amerikanischer Weise angefertigt und positiv diebsfest gemacht. Contrakte für Gebäude werden besonders berücksichtigt.

Waagen jeder Art neu gemacht oder auf's Beste reparirt. 30mi

Feuer!

Dem verehrten Publikum von Scranton und Umgegend diene zur Nachricht, daß ich von den folgenden Feuer- und Lebens-Versicherungs-Compagnien die Agentur übernommen habe:

Companien.		Assetts.
North America,	Philadelphia,	$2,700,000
Franklin,	„ „	3,009,000
Niagara,	New-York,	1,500,000
Manhattan,	„ „	1,400,000
North-America,	„ „	800,000
Hanover,	„ „	750,000
Yonkers u. New-York,	„ „	900,000
Wyoming,	Wilkesbarre,	211,000
Lancaster,	Pa.,	250,000
Farmers Mutual, York,	Pa.,	900,000
Norwich,	Conn.,	300,000
Travelers Life u. Accident, New-York,		1,500,000
Commonwealth Cooperative,	„	100,000

Gebäude, Möbeln, Kaufmannsgüter &c. werde ich zu den niedrigsten Raten versichern.

Ich werde mich bestreben, meine Gönner in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen, und überhaupt meine Geschäfte gewissenhaft und pünktlich zu erfüllen. Zu sprechen jeden Tag im Cliff Work Maschinen Shop und von 6 bis 10 Uhr Abends in der Office von Wells und Watres, Gen. Agenten, 224 Lackawanna Avenue gegenüber der Washington Hall, eine Treppe hoch. Herr Theodor Hessinger wird in der 11. und 12. Ward Applicationen für dieselben Compagnien aufnehmen. 8f70 Chas. W. Vetter Agent.

Gasthaus zum

„Frohen Sinn"

von

Anton Joos,

Mainstraße, Hyde Park.

Das Haus ist neu und in vollkommenster Weise eingerichtet und Tisch und Keller liefern an Speisen und Getränken das Beste, was zu haben ist. 9mz71.

Auch empfehle ich mich, wie bisher, zur Anfertigung von Stiefeln und Schuhen jeder Art.

Geschäfts-Anzeige!

Der Unterzeichnete macht hiermit dem deutschen Publikum bekannt, daß er wieder sein Geschäft als

Uhrmacher und Juwelier

in No. 106 Franklin Avenue,

Jackson Haus, (Lorenz Zeidlers) eröffnet h

Indem er sich für das früher ihm geschenkte Zutrauen bedankt, hofft er, daß solches ihm auch wieder in seinem neuen Geschäft zu Theil wird und wird er alles aufbieten, um alle seine Kunden prompt und billig zu befriedigen.

Peter Hättich,
Uhrmacher, Juwelier und Graveur
29f72 106 Franklin Avenue.

Gräber & Burger,

Union

Restauration und Salon,

313 Lacka. Avenue.

Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.

An Getränken halten wir, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird unser Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

18jr72 Gräber u. Burger.

S. W. Keene,

Moscow, Pa.,

empfiehlt Bauunternehmern und Anderen sein reichhaltiges Lager von 20ap71

Bauholz jeder Art

und liefert dasselbe nach jeder Gegend des Counties in großen und kleinen Quantitäten. Briefliche Anfragen werden prompt beantwortet.